

Gel-Abzweig/-Verbindungs-muffe | *Gel-prefilled joint* | Jonctions préremplies en gel

Vorgefüllte Gel-Verbindungs-muffen für gerade und abgezteigte Verbindungen. Für mehradrige Kabel 0,6/1 kV bis 5 Adern | *Gel-prefilled joint for straight and branched connections. For multi-core cables 0.6/1 kV up to 5 conductors* | jonctions rapides pré-remplies en gel, de type droit ou dérivé, pour câbles multipolaires 0,6/1 kV jusqu'à 5 conducteurs.

Produktdetails | *Product details* | Détails du produit

- Komplettsset inkl. Isolierten Klemmleisten | *Complete set including insulated terminal strips* | Kit complet avec borniers isolés
- Für gerade und abgezteigte Verbindungen | *For straight and branch connections* | Pour des connexions droites et dérivées
- Für alle Gebrauchszwecke, auch unter Wasser | *For all types of installations, including submersible* | Pour tout type d'utilisation, même immergée
- Wieder zugänglich | *Re-enterable* | Ré-accessibles
- Kein Verfallsdatum | *No shelf life* | Pas de date de péremption
- Ungiftig und sicher | *Non-toxic and safe* | Non toxique et sans danger

Zertifizierungen | *Certifications* | Certifications

- CEI EN 50393 (soweit anwendbar) in Klasse 2 laut Standard CEI 64-8 | *CEI EN 50393 (as applicable) in Class 2 in accordance with CEI 64-8* | CEI EN 50393 (le cas échéant) in Class 2 selon la normative CEI 64-8.
- Keine Flammenfortpflanzung nach CEI 20-35 / IEC 60332-1 / HD405-1 (soweit anwendbar) | *No flame propagation regarding to CEI 20-35 / IEC 60332-1 / HD405-1 (as applicable)* | Pas de propagation de flamme de CEI 20-35 / IEC 60332-1 / HD405-1 (le cas échéant)
- Gel: UL 94-HB | *Gel: UL 94-HB* | Gel: UL 94-HB
- Schutzklasse IPX8 | *protection degree IPX8* | degré de protection IPX8

Technische Daten | *Technical specifications* | Spécifications techniques

Größe | *size* | taille: small L

D: Durchgangskabel | *Pass-through cable* | Câble de passage
A: Abgezteigtes Kabel | *Branch cable* | Câble de dérivation

Artikelnummer Item Number Numéro d'article	Gerade Anschlüsse Straight connections Connexions droites	Abgezteigte Anschlüsse Branched connections Connexions de dérivation		Max. Ø (mm)	A x B x C (mm)
		D	A		
--	3 x 0,5 – 1,5 mm ²	-	-	10	71 x 38 x 23



Größe | *size* | taille: 0

D: Durchgangskabel | *Pass-through cable* | Câble de passage
A: Abgezteigtes Kabel | *Branch cable* | Câble de dérivation

Artikelnummer Item Number Numéro d'article	Gerade Anschlüsse Straight connections Connexions droites	Abgezteigte Anschlüsse Branched connections Connexions de dérivation		Max. Ø (mm)	A x B x C (mm)
		D	A		
--	3 x 1,5 – 6 mm ²	3 x 1,5 – 4 mm ²	3 x 1,5 – 2,5 mm ²	14	95 x 43 x 28



Größe | *size* | taille: 1

D: Durchgangskabel | *Pass-through cable* | Câble de passage
A: Abgezteigtes Kabel | *Branch cable* | Câble de dérivation

Artikelnummer Item Number Numéro d'article	Gerade Anschlüsse Straight connections Connexions droites	Abgezteigte Anschlüsse Branched connections Connexions de dérivation		Max. Ø (mm)	A x B x C (mm)
		D	A		
--	2 x 1,5 – 6,0 mm ²	2 x 4 mm ²	2 x 2,5 mm ²	20,5	150 x 56 x 30
	3 x 1,5 – 6,0 mm ²	3 x 4 mm ²	3 x 2,5 mm ²		
	4 x 1,5 – 6,0 mm ²	4 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²		
	5 x 1,5 – 6,0 mm ²	5 x 4 mm ²	5 x 2,5 mm ²		



Größe | *size* | taille: 2

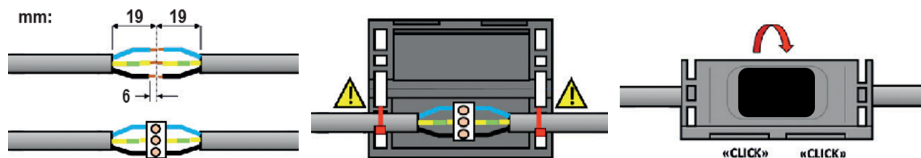
D: Durchgangskabel | *Pass-through cable* | Câble de passage
A: Abgezteigtes Kabel | *Branch cable* | Câble de dérivation

Artikelnummer Item Number Numéro d'article	Gerade Anschlüsse Straight connections Connexions droites	Abgezteigte Anschlüsse Branched connections Connexions de dérivation		Max. Ø (mm)	A x B x C (mm)
		D	A		
--	2 x 4,0 – 16,0 mm ²	2 x 10 mm ²	2 x 6 mm ²	30	220 x 85 x 46
	3 x 4,0 – 16,0 mm ²	3 x 10 mm ²	3 x 6 mm ²		
	4 x 4,0 – 16,0 mm ²	4 x 10 mm ²	4 x 6 mm ²		
	5 x 4,0 – 16,0 mm ²	5 x 10 mm ²	5 x 6 mm ²		



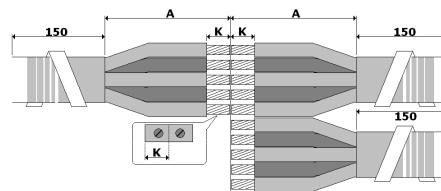
Beschreibung | Technical specifications | Spécifications techniques
Größe | size | taille: small L
Vorbereitung der Verbindung | Joint Preparation | Préparation de la Jonction

Kabelverbindung gemäß Abbildung zentriert in die Muffe einlegen | *Center the separator as in the picture* | Centrez le séparateur comme indiqué sur la figure
Anbringen des Kabelbinders | *Apply the cable ties* | Appliquer les bandes plastiques

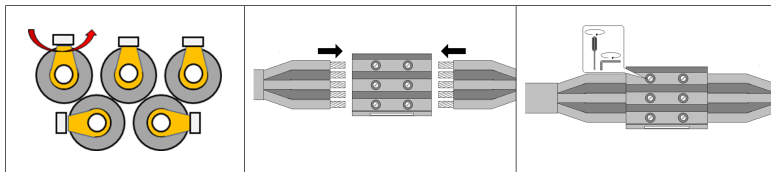

Größe | size | taille: 0 - 1 - 2
1. Vorbereitung des Kabels | Cable Preparation | Préparation des Câbles:

Den äußeren Kabelmantel entfernen | *Remove the outer sheath* | Ôtez l'enveloppe extérieure

Kabelummantelung für 150 mm auf jeder Seite reinigen | *Clean 150 mm of each side of the jacket of the cables* | Nettoyer 150 mm de chaque côté des câbles



Artikel Item Article	A = mm
Größe 0	23
Größe 1	45
Größe 2	70

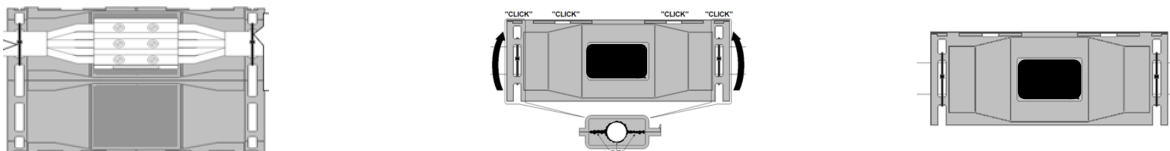
2. Vorbereitung der Verbindung mit Klemmen | Joint preparation with connectors | Préparation de la jonction avec connecteurs:

3. Fertigstellung der Verbindung | Joint completion | Complètement de la jonction:

Kabelverbindung gemäß Abbildung zentriert in die Muffe einlegen | *Center the separator as in the picture* | Centrez le séparateur comme indiqué sur la figure.

Anbringen des Kabelbinders | *Apply the cable ties* | Appliquer les bandes plastiques

Verbindungsstelle durch Verriegeln der Haken schließen. Für kleine Kabel oder wenn das Gel bei geschlossener Verbindung nicht austritt, eine Auffüllung der Muffe vornehmen. Hierzu Stücke der Kabelisolierung oder die beigegefügtten schwarzen PVC-Rundblöcke in das Gel eintauchen, so lange bis das Gel austritt | *Close the joint and lock the hooks. For small cable cross sections, or if the gel, with the joint closed, has not poured out, shim the connections or add to the gel insulating material, such as the insulating blocks in the kit, until the gel pours out* | Fermer la jonction et serrer les crochets. Pour les plus petits câbles, ou si le gel, avec la jonction fermée, n'est pas apparent, calez les connections ou ajoutez au gel du matériau isolant, tel que les blocs isolant dans le kit, jusqu'à la sortie du gel.

Zum Abschluss die geschlossen Muffe mit Kabelbindern oder Kupferdraht gegen ungewolltes Öffnen fixieren | *Close the box with the plastic bands in the kit, or metallic bands, or with some turns of copper wires* | Fermer la boîte avec les bandes plastiques dans le kit, ou métallique, ou à l'aide de fils en cuivre


Sicherheitshinweise | Safety informations | Information de sécurité

Die Produkte wurden gemäß der geltenden Gesetzgebung nicht als gefährlich eingestuft. Einstufung gemäß der (EG) Verordnung 1272/2008 in der geänderten Fassung | *The products have not been classified as hazardous according to current legislation. Classification according to (EC) Regulation 1272/2008 as amended* | Les produits n'ont pas été classés comme dangereux selon la législation en vigueur. Classification selon le règlement (CE) 1272/2008 tel que modifié

IT - Il produttore / rivenditore declina ogni responsabilità per incidenti e/o danni causati dal non corretto e appropriato uso del prodotto. Ciascun utilizzatore dovrà determinare il migliore impiego operativo.

UK - The manufacturer / dealer declines any possible liabilities for direct or indirect accidents and/or damages produced by wrong and inappropriate use. Each user must decide the best way to use it.

FR - Le fabricant / distributeur n'est pas responsable pour tout incident et/ou dommage direct ou indirect provoqué par une utilisation incorrecte et impropre du produit. Chaque usager devra établir la meilleure utilisation opérationnelle du produit.

DE - Der Hersteller / Händler lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Unfälle oder Schäden ab, die durch die unsachgemäße Benutzung des Produkts verursacht werden. Der Installateur muss bei der Installation auf die ordnungsgemäße Anwendung der Produkte achten.

ES - El fabricante / distribuidor declina toda responsabilidad en caso de accidentes y/o daños causados por un uso impropio del producto. Cada utilizador deberá determinar el uso mejor.

PT - O fabricante / comerciante declina qualquer responsabilidade por acidentes e/ou danos causados pelo incorrecto e inapropriado uso do produto. O utilizador deverá determinar o uso melhor.

NO - Produsenten/forhandleren frasier seg ethvert ansvar for ulykker og/eller skade som kommer av uriktig eller ikke egnet bruk av produktet. Enhver bruker må selv bestemme hvordan produktet best skal benyttes.

NL - De fabrikant / dealer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ongelukken en/of beschadigingen die veroorzaakt zijn door een onjuist gebruik van het product. De gebruiker zelf dient te bepalen hoe het product op de beste wijze gebruikt kan worden.